

Holy Spirit Seminary Library

# 廣場



122

1956年9月18



周總理接見參加中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議的神長教友  
上圖：（自左至右）李伯漁主教、趙振聲主教、易宣化主教、王文  
成主教、周總理、何成湘局長。

（新華社稿）

封面：周總理與王文成主教握手

（新華社稿）



## 第 122 期 目 錄

半月談：不許干涉埃及的內政.....	( 2 )
中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議在京勝利閉幕.....	( 4 )
中國天主教友愛國會籌備委員會發起書.....	( 6 )
參加中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議感言...李德培神父	( 10 )
教宗主張和平解決蘇彝士運河問題.....	( 12 )
我們如何與共產黨長期並存互相監督.....	陳與義 ( 12 )
講道台：勿妄證.....	王思賢神父 ( 15 )
受了一次社會主義的實際教育.....	湯履道 ( 17 )
悼殷方代總主教.....	楊 堤神父 ( 23 )
讀者來信：邢台教友不再是無牧之羊了！.....	( 25 )
特寫：程家花園的“光榮花”.....	頌 是 ( 26 )
她是怎樣取得模範稱號的.....	蕭 鹽神父 ( 28 )
金蘋果.....	( 30 )
先進人物志.....	( 32 )
各地簡訊.....	( 35 )
耶穌傳.....	( 37 )

### 廣 告

(半月刊) 第 122 期 1956年 9 月 1 日

定價：每冊 0.10 元 (每月 1 日、16 日出版)

訂 閱 價 目

編輯兼出版者

天津市天主教教友 3 個月 6 期 0.60 元

愛國運動促進會 6 個月 12 期 1.20 元

(天津市新華區西寧道 9 號) 1 年 24 期 2.40 元

印 刷 者

天津聯合印刷廠 (外埠平寄不加郵費)

(天津市河北區復興道 90 號) (國外及掛號另訂)

天津市期刊登記證刊字第 004 號



## 不許干涉埃及的內政

由於埃及共和國政府宣布將蘇彝士運河公司收歸國有所引起的所謂蘇彝士運河問題，目前已經成爲國際上的一件大事。美、英、法等國政府，在沒有徵得埃及政府同意的情況下，片面決定召開倫敦會議，企圖以事先的、片面的、干涉埃及內政的“國際管制”的辦法，強加在埃及人民的頭上。這是爲聯合國憲章所不許的干涉他國內政的行爲，是埃及人民和世界人民所不能承認的。我們堅決反對美、英、法三國這種企圖干涉埃及內政的行爲，完全擁護我國政府在8月15日發表的關於這個問題的聲明，希望這個問題能在不干涉埃及內政的原則下，用和平協商辦法得到解決。

蘇彝士運河是埃及人民勞動的成果，是埃及領土不可分割的一部分。過去，帝國主義者仗着他們的武力，強使這條運河成爲他們向外進行侵略的一條交通要道，本是十分不合理的事。如今，埃及政府爲了埃及人民的利益，在行使自己的主權同時也保證了運河的航行自由的原則下，將運河公司收歸國有。這是完全正義的舉動。而帝國主義者却一面向埃及進行軍

事威脅，一面發動“國際管制”的陰謀，企圖再使埃及屈服於他們的威脅之下，以便繼續維持他們的殖民主義的特權。應該指出：殖民主義時代已經是一去不復返了，任何企圖使用武力或其他陰謀侵犯他國主權、領土的完整的陰謀，都必將遭到可恥的失敗。

美、英、法三國對埃及的威脅，誠如我國政府在8月15日的聲明中說的，“不僅僅是對埃及一個國家的威脅，而是對一切要求擺脫殖民統治、要求維護自己的主權和獨立的國家的威脅，對整個世界和平和安全的威脅”，因此，作為一個剛剛在不久以前才從帝國主義的統治下解放出來，自己的一部分領土仍在帝國主義者的侵略下，同時一貫為保護世界和平而奮鬥的國家的中國和她的人民，就完全有責任反對一切殖民主義者，向他們的行為作堅決的鬥爭。這是因為，世界和平是不可分割的，一切危害和平的舉動都是對全世界的威脅，我們不能漠不關心，置之不理。

同時，我們是愛好和平的天主教教徒，我們更必須為實行基督的和平的福音而奮鬥。任何危害和平的行為都是相反天主教義的罪惡行為，是我們必須加以反對和譴責的。關於蘇彝士運河的問題，聖教會的領袖教宗比約第12位，已經在8月13日表明了態度。至聖聖父基於維護基督的和平的慈愛心腸，主張本着“和平、公正和友愛”的精神來解決有關運河的爭端。因此，我們更要堅決反對企圖干涉埃及內政的殖民主義行為，支持埃及人民的正義鬥爭。

我們向全國以及全世界的天主教神職人員和教友們呼籲：讓我們本着基督的和平以及當今教宗所指出的“和平、公正和友愛”的精神，向殖民主義者警告：不許干涉埃及的內政！

# 中國天主教友愛國會籌備委

## 各地主教、代主教、副主教

(北京訊)參加中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議的九位神長、教友倡議的中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議，已於7月19日至25日在首都北京舉行，現已勝利閉幕。

出席會議的有南充教區主教王文成、猷縣教區主教趙振聲、襄陽教區主教易宣化、盤屋教區主教李伯漁、南京教區代主教李維光、濟南教區副主教董文隆、北京教區副主教李君武、天津教區神父李德培、以及上海市天主教友愛國會籌備委員會副主任楊士達教友等36人。

7月19日上午9時，中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議正式開幕。在通過主席團名單及會議日程後，由王文成主教致開會詞。國務院宗教事務局局長何成湘應邀在會上作了關於時事和宗教政策的講話。何局長在講話中，對我國社會主義建設的成就、人民政府保護宗教信仰自由的政策和天主教反帝愛國運動的意義，都作了詳細的闡述。

在小組討論和全體會議上，神長教友都踴躍發言，一致認為：爲了進一步做好愛國愛教工作，成立全國性的愛國組織是完全必要的，發起成立這個組織也是適時的。大家並對今後動員神長、教友的力量辦好教會，表示了堅定的信心。

在24日全體大會上，董文隆副主教作了中國天主教友愛國會籌備委員會章程(草案)的說明，李德培神父對中國天主教友愛國會籌備委員會發起書起草過程作了說明，李君武副主教建議成立全國愛國會籌委會籌備處的組織機構和成員名單。會後各小組對上述說明和建議進行充分的討論並提出了修改意見。

7月25日舉行最後一次全體會議，由李維光代主教主持。全體人員以興奮熱烈的情緒，一致舉手通過了中國天主教友愛國會籌備委員會發起書，完全同意成立籌備處的組織機構，會上又綜合了對章程草案修改的意見，授權籌備處整理修正，預備會議在楊士達教友致閉會詞後勝利結束。同日下午，全體與會神長和教友都在發起書上簽了自己的名字。

# 員會預備會議在京勝利閉幕

## 、神父和教友36人參加會議

預備會議收到了北京、天津、瀋陽、上海、武漢、內蒙古自治區、陝西、集寧、山東濟南等地神長、教友和愛國會的賀信和賀電。北京教友代表率領兒童向會議獻花祝賀。

7月22日（主日），出席中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議的全體人員同北京教區神長、教友2,000餘人，在北京西什庫總堂參與了祈禱和平大彌撒。由王文成主教主祭。趙振聲、易宣化、李伯漁和宗懷讓四位主教也參與了彌撒大禮。

會議期間，國務院秘書長習仲勳於7月23日下午假政協文化俱樂部邀集了出席會議的全體神長、教友舉行座談會。會上大家反映了各地宗教政策執行情況並對政府進一步援助各教區開展正常的宗教活動提出了不少的意見和希望。習秘書長對大家開誠佈公交換意見，感到非常滿意。最後他對宗教政策和愛國運動等問題，作了懇切的指示。

7月26日下午2時，國務院周恩來總理，接見了出席會議的各地主教、代主教、副主教、神父和教友。接見時在座的，有國務院宗教事務局局长何成湘、副局長徐盈、第一處處長高山。首先由王文成主教代表與會全體向周恩來總理致敬，並請周總理轉達本會議全體神長、教友對敬愛的人民領袖毛主席的真誠問候。

總理和大家一一親切握手後，便進行較長時間的談話。總理對各教區宗教生活和愛國運動情況詢問頗詳，對神長、教友應發揚民族自尊心，熱愛祖國辦好教會，給與了許多的鼓勵與指示。周恩來總理並和大家一起攝影留念。

（又訊）全國愛國會籌備委員會籌備處已正式成立。担任該處領導職務和日常工作的有：王文成主教、趙振聲主教、易宣化主教、李伯漁主教、李維光代主教、董文隆副主教、李君武副主教、李德培神父以及楊士達、湯履道、胡少甫、連秋航、周健鐘等教友。目前正在積極進行籌備工作。籌備處地址設在北京市東單區八面槽2號。



# 中國天主教友愛國會籌備委員會

## 發 起 書

敬愛的神長們，親愛的教友們：

我們偉大的祖國，自解放以來，在人民政府領導下，經過各項政治運動，社會改革和當前社會主義建設，已起了根本變化：擺脫了過去半殖民地半封建的境遇，在政治、經濟、文化以及社會道德等各方面，都有了空前的成就，從而提高了國際地位，成爲保衛世界和平的巨大力量。同時，我們的宗教信仰也得到了切實的保障。面對着這些令人歡欣鼓舞的美景，我們感到身爲一個中國人民的光榮，並從內心讚美感謝天主，因爲天主的道路——和平與正義，正在實現。

熱愛祖國、服從政府原是天主的誡命，吾主耶穌說的“責撒肋的歸責撒肋，天主的歸天主”，分明指示我們有愛祖國愛教會的神聖職責。聖伯多祿、聖保祿宗徒以及歷代諸聖也曾訓誨我們該如何服從政府。自古爲祖國爲正義犧牲的聖人們，如聖女貞德等，都得到了聖教會的崇高尊敬。這都確切證明：愛護祖國爲每一個神長教友的本分，因而愛國愛教是分不開的。

解放後幾年來，各地神長教友參加了愛護祖國、保衛世界和平運動，提高了愛國主義覺悟，建立了愛國組織，使我們的反帝愛國運動獲得了重大成果。

爲了更進一步團結全國神長教友，發揚愛國主義精神，積極參加祖國建設與各項愛國運動，保衛世界和平，協助政府貫徹宗教信仰自由政策，我們覺得有必要成立一個全國性的愛國組織。因此，今年7月19日至25日，我們在首都北京舉行了預備會議，進行了詳細地討論，一致同意發起建立中國天主教友愛國會籌備委員會，準備在適當時期，邀請全國各地神長教友代表，召開成立會。並決定首先成立籌備處，負責與各地聯系協商及進行其他有關的籌備工作。

我們相信：這一正義行動，將會得到各地神長教友們的贊同和擁護。我們懇切地希望大家多加指教，並虔祈和平的君王——吾主耶穌，降福我們的愛國愛教事業勝利成功。敬祝  
基多平安！

### 中國天主教友愛國會籌備委員會發起人

王	文	成	四川省南充教區主教
趙	振	聲	河北省獻縣教區主教
李	伯	漁	陝西省藍屋教區主教
易	宣	化	湖北省襄陽教區主教
李	維	光	江蘇省南京教區代主教
董	文	隆	山東省濟南教區副主教
			濟南市天主教友愛國會主任

李君武	北京教區副主教
李德培	天津市紀家莊天主堂神父
	天津市天主教友愛國會代主任
楊士達	上海市天主教友愛國會籌委會副主任
胡欽明	江西省南昌教區代主教
	南昌市天主教友愛國會副主任
楊高堅	湖南省常德教區代主教
	常德市天主教友愛國會主任
何春明	河南省開封教區代主教
趙經農	甘肅省天水教區代主教
馬文純	北京市東堂神父
徐振江	遼寧省瀋陽市天主堂神父
	瀋陽市天主教友愛國會副主任
湯履道	上海市天主教友愛國會籌委會副主任
連秋航	山東省濟南市天主教友愛國會副主任
胡少甫	湖北省武漢市天主教友愛國會副主任
李耀宗	天津市天主教友愛國會副秘書長
高宗才	陝西省西安市天主教友愛國會主任
王克謙	浙江省杭州市天主堂神父
劉建仁	內蒙古自治區呼和浩特教區代主教
陳志雄	廣東省廣州市天主教友愛國會主任
賈振民	北京市北堂天主教友愛國會主任
林泉	福建省福州教區代主教
王聚祥	山東省兗州教區代主教
王良佐	四川省廣元縣天主堂神父
	廣元縣天主教友愛國會主任

曹	道	生	山西省太原市天主教友愛國會副主任
張	家	樹	上海教區修院理院神父
李	思	德	上海市虹口天主堂神父
周	健	鐘	貴州省貴陽市天主教友愛國會主任
張	駿	聲	河北省獻縣張家莊天主堂神父
王	其	威	河北省保定市天主堂神父
康	思	誠	江蘇省無錫市天主堂神父
龐	世	宏	內蒙古自治區呼和浩特市天主堂神父
姚	光	裕	北京市北堂神父

1956年7月25日於北京

上海教區張士琅代主教是中國天主教友全國性愛國組織的倡議人之一，也是這次預備會議的召集人之一。但會議恰值暑期，張代主教適因體力關係未能親來參加。我處在製印發起書時，對此未能引起注意，僅列當時簽名人士，漏列張代主教名銜。除向張代主教專函致歉外，特此奉告各地神長教友。

敬 祝

主 佑！

中國天主教友愛國會籌備委員會籌備處

8月23日

# 參加中國天主教友愛國會

## 籌備委員會預備會議感言

天津市天主教教友愛國運動促進會代理主任委員 李德培神父

1956年7月19日到25日，在首都北京召開了中國天主教友愛國會籌備委員會的預備會議。出席會議的共36人，分別代表全中國各地23個教區，有15位是教區長（內中有四位正式主教：四川南充教區王文成主教、河北獻縣教區趙振聲主教、湖北襄陽教區易宣化主教、陝西藍屋教區李伯漁主教），11位神父，10位教友。這次會議在中央人民政府大力領導下，在大家共同努力下，開的很圓滿很成功。通過各位首長的講話及諸代表的發言，所有參加會議的神長教友們，不但在愛國主義教育上更推進了一步，特別對宗教政策獲得了更深刻而切實的認識，對天主教會的前途寄託了無限的希望和信心。

回憶過去，我天主教內雖亦會出現過不少的愛國志士，但只因受了帝國主義分子及國民黨反動派的壓制，愛國運動始終未能廣泛地推動起來。解放後，愛國神長和教友們才得團結一起，反帝愛國運動才得以實現，並且逐步地展開了。從1951年開始，全國有若干地區已先後成立了天主教友愛國組織，向阻撓和破壞我們愛國運動的帝國主義分子作了堅決的鬥爭，並取得了重大的勝利。同時也進行了愛國主義學習，使教友們對祖國的可愛，反帝愛國的正義性，以及政府的宗教信仰自由政策，都有了明確的認識。因為愛國行動的結果，天主教會獲得了人民的諒解，提高了社會上的地位，教友們更能緊密地同廣大

人民團結一起，積極地參加了社會主義建設。1955年下半年，由於政府在上海、武漢各地陸續破獲了隱藏在教會內的龔品梅等反革命分子後，教友們的愛國熱情更蓬勃起來了，天主教友愛國組織如雨後春筍，普遍地在全國各地出現了。據不完全的統計，全國已有愛國組織約200處。所有的成績是不可否認的。但恐怕有的組織不够健全，領導不能統一，工作較為散漫，因而影響了工作的發展，也是無可諱言的。故此，爲了適應祖國社會主義建設高潮的到來，更進一步團結全國神長教友，發揚愛國主義精神，積極參加祖國建設與各項愛國運動，保衛世界和平，協助政府貫徹宗教信仰自由政策，成立一個全國性愛國組織是及時的也是必要的。

在會議上，大家一致認爲現今條件已經具備，時機已經成熟，乃決議先成立“中國天主教友愛國會籌備委員會”，在適當時期內，再成立正式愛國會。大家全同意作爲愛國會籌備委員會的發起人，並通過了致全國各地神長教友的發起書；設立了籌備處，爲給將來的愛國籌備委員會作好準備工作。

這次預備會議的成功，最突出的是表現在出席會議的全國各地神長教友們和中央首長相見，誠懇地面抒了愛護祖國的熱情。周恩來總理在百忙中接見了神長教友們，對愛國愛教的工作作了懇切的指示和鼓勵；我們認爲這是全中國聖教會莫大光榮。

其次是在會議過程中表現了社會主義制度的民主協商精神，並對宗教政策得到了更進一步的認識；因爲無論是在大會發言，小組討論，或座談會上，全是知無不言，言無不盡，真如兒女在慈母前訴說自身困難，投到母親的懷抱內而得到溫暖。此外，還有許多地區未來參加會議的神長教友們，給大會來了賀信或賀電，表達他們願同大家一齊努力共搞愛國愛教事業的意志。這番真作到了“共成一會，猶如一身”。

這次的會議，無一時一刻不瀟灑在團結、和藹的氣氛中；對政府的支持、愛護及熱情招待，大家全表示了無限的謝意。因爲這次預備會議開的好，我從內心預祝即將成立的中國天主教友愛國會籌備委員會的勝利成功。

## 教宗主張和平解決蘇彝士運河問題

(新華社北京8月14日電)意大利甘多爾福城消息：羅馬教皇庇護第十二8月13日表示希望和平解決在蘇彝士運河問題上的爭端。

據智利駐梵蒂岡大使奧薩說，教皇在他的夏季別墅裏召見他的時候，曾經同他談到蘇彝士運河問題。教皇說，他希望關於這條運河的爭端終於能夠本着“和平、公正和友愛”的精神求得解決。

## 我們如何與共產黨 長期並存互相監督

· 陳 興 義 ·

全國人民代表大會代表、上海市天主教友愛國會籌備委員會主任委員胡文耀先生，在“參加全國人代點滴”一文（見本刊第120期）中提到，中國共產黨提出與民主黨派長期並存、互相監督，說明共產黨充分信任黨外人士，民主合作；而所謂黨外人士，是包括天主教友在內的。我認爲這種看法是正確的，也就是說，雖然我們天主教不是一個政黨，但是長期並存、互相監督的原則，同樣也適用於我們與共產

黨之間。現在，我願就這個問題，談談個人的意見。

首先，我來談談我們與共產黨長期並存的基礎以及並存的方法。

在我們的國家裏，共產黨與天主教有着長期共存的基礎。共產黨所主張的並爲我國憲法所規定了的“公民有宗教信仰的自由”的政策，充分說明共產黨願與信仰各種宗教的人們長期並存的願望；而天主教十誡第四誡中所包涵的愛國、服從政府的本分，又給了我們以在共產

黨領導下共同建設祖國的教義上的根據。事實上，每一個中國的神職人員與教友，既不能脫離國家而單獨存在，又都希望享受充分的宗教信仰自由。這就使我們勢所必然地要走上與共產黨長期並存的道路。任何其他道路，如不是利於國家與人民，就必然要不利於我們宗教信仰。這是十分明顯的。

我們既然必須與共產黨長期並存，而且也有了長期並存的可能，就必須謀求長期並存的方法。在這方面，我認爲，最重要的是互相尊重，互相了解。共產黨應該尊重我們的宗教信仰，我們也要尊重共產黨人的宇宙觀；而雙方又都應該進一步地互相了解，才得做到彼此間毫無隔閡，親密團結。解放後幾年來的事實證明，共產黨在尊重我們的信仰，貫徹宗教信仰自由的政策方面，是作了很大的努力並收到了很大的效果的。但我們在尊重共產黨以及對共產黨的了解上，努力似嫌不夠。我們的神長教友中，至今仍有些人對共產黨抱着敵視或歧視。他們從“有神與無神”這一角度出發，認爲共產黨無論如何好，無論它已如何成功地把我們的國家領上了富強康樂的道路，但始終是“異端”，

是“靈魂不能得救”的。這種看法，姑不論它根本沒有教義上的根據，即使單純從互相尊重的角度來看，也是非常有害的。

其次，再來談談互相監督的問題。在這個問題上，我想着重地談談監督什麼和如何監督兩方面。

監督什麼？我們都知道，共產黨是領導我們國家的執政黨。這個事實就要求它必須接受人民羣衆的監督；因爲建設國家是全體人民的事，不是共產黨一黨的事。而在我們方面，我們的教會雖是自有其系統的，但在中國的教會的成員，又都是中華人民共和國的公民。這個事實就要求我們必須遵守國家的憲法和法律，不能有破壞國家和人民的利益的活動。我們監督共產黨，是要監督它和它所領導的政府。是否按憲法辦事；同時共產黨也監督我們，看我們是否有違反憲法和法律的行爲。我們監督共產黨，不能干涉共產黨的內部事務和它的宇宙觀；這正猶之於共產黨監督我們，不能干涉我們的宗教信仰及教會的行政一樣。

如何監督？我國的憲法明文規定：“我國人民在建立中華人民共和國的偉大門爭中已經結成以中國



共產黨爲領導的各民主階級、各民主黨派、各人民團體的廣泛的人民民主統一戰線。”（憲法序言）而中國人民政治協商會議又是衆所周知的人民民主統一戰線的組織形式。目前，在政協全國委員會和各地方委員會裏，都與日俱加地有我們天主教人參加。這就使我們與共產黨的互相監督不是空洞的理論，而是完完全全的實際。另外，我們也有我們自己的組織——愛國會。在這裏，我願特別提出行將成立的全國性的愛國組織——中國天主教

友愛國會籌備委員會。這個組織不但要在團結全國神長教友、推動愛國運動上，同時也將在實現我們與共產黨的互相監督上，起到應有的重大的作用。

長期並存、互相監督的提出，充分證明了共產黨願與各民主黨派以及一切黨外民主人士緊密團結、通力合作的真誠願望。希望全國的神長教友們，要用實際行動來證明我們所說的願在共產黨的領導下建設祖國，也不是一句空話。

我們應該愛人，因爲他們也和我們一樣，同有不朽的靈魂，同是按着自己的肖像而造成他們。

我們應當愛人，因爲他們也和我們一樣，都是因了耶穌的寶血而被救贖的，若是我們愛耶穌是爲了祂曾救贖我們，對於耶穌那樣喜愛、甚至流寶血的人，怎能有懷恨心？

我們要愛人，因爲他們和我們一樣，同蒙聖召而得永久的救贖和天堂的幸福，若是我們希望永遠享受天主，對那些已經注定了要享受同樣快樂的人，怎能再存懷恨的心？

基督信徒對人的愛心是由於天主而來的；真情愛天主的人，也必真情愛人；那些敬愛天主的聖人聖女，也正是愛人的模範。

——識已篇



# 勿妄証

## 講道台

· 王恩賢神父 ·

“八勿妄證”這條誠命，人人會念，人人皆懂，人人說好。但是，人人遵守的如何呢？實際上，人常犯的，人易犯的也就是這一條。大家坐在一起，談起話來，不是東家長，就是西家短。一個傳十，十個傳百，鬧得滿城風雨。平常說：“好事不出門，壞事行千里。”把一件似是而非或者莫須有的事，說得有枝有葉，有鼻有眼，使你聽着活像真的一樣。例如：50年前，人說：“天主教剖心挖眼；眼作照像葯水，心作迷魂葯。”如今科學進步了，這話自然沒人信了。又如十幾年前，人說：“共產黨是共產共妻，殺人放火。”如今人人全明白了是怎末回事。

天主賜人口舌，本為宣揚真理；但是世人往往忘主背理，將天主所付口舌，變為害人之兇器。故此天主在西乃山上大聲疾呼說：“八勿妄證！”

古聖先賢常教訓人說：“沉默

寡言，受益良多。”這意思並不是不叫人說話，是該說的說，不該說的不說。聖奧斯定主教最惱恨謗言，因此他在飯廳寫了這幾句詩：

“座客切莫談人過，  
談人過者休在座。  
背面毀人最可恥，  
鐵山難鑿一個錯。”

就是勸人不要隨便妄證別人，以至妄斷別人的意思。

有的人偏偏喜歡妄斷人，說某某人一定下地獄，是“地獄的柴火”等等。這種行為實在是最可恥的，也是違反天主誠命的。聖經上說：“你們不要判斷人，免得你們受判斷。”（瑪豆，七章，1節）人本無判斷他人之權，因為判斷之權僅天主才有。隨便妄斷人實在是犯了天主第一誡，因為這是篡奪天主的權柄；因此，隨便妄斷人的人，一定要被天主所判斷。

我們作人處世，處處要以好心待人，不要隨便起輕蔑人的念頭。

可是，偏偏有些人遇事即往壞處解釋，誠如成語所說的，“言爲心聲，書爲心畫。”從一個人的說話可以看出他的爲人來。譬如，你有五塊錢不見了，不要立刻疑心你的鄰居偷了你的錢，因爲這類的事有好幾種可能：（1）你花了，可是你忘了；（2）你放錯了地方，找不着了；（3）你借給別人，可是你忘了；（4）真是失了盜。這幾種可能性都存在，不一定是有人偷了去。設若在這時你就懷疑別人，已是不對；若你還到處宣揚，你更是犯了妄證之罪，失去了天主的寵愛，爲救靈魂有很大的害處。因此，一件事必須弄清楚再說，不可憑空設想，便鬧得天翻地覆。

每見有人懷疑人民政府的宗教政策，說宗教信仰自由是“暫時的”，是“假的”。如果說這種話的人是別有用心，那就更不用提了；如果是人云亦云，也是犯了妄證的罪。事實證明，人民政府允許人民有宗教信仰的自由，對人們的宗教

信仰和正當的宗教活動從未加以干涉，並把這個政策訂在了憲法上，何以見得是“暫時的”、“假的”呢？再說，說這種話不但是在天主台前犯了罪，還有許多別的害處：（1）說這種話的人，自己必是不相信政府，唯恐政府要來“消滅宗教”，自己心中不得安寧；（2）政府對造這種謠言的一定要追查法辦，自己找了一身麻煩；（3）這種謠言能使教友與政府不團結，影響教友的愛國心。所以說，無論從哪方面說，都是有害無益的。

成語說：“世人死於刀下者寡，而死於舌下者衆。”多少人都是因爲口舌不謹，搬弄是非，不但戕害了自己的肉身，也毀了自己的靈魂。我們奉教人都是以救靈魂爲目的，所以必須在勉勵自己尊敬天主、熱愛天主的同時，更要好好掌握住自己的口舌，遇事先分辨是非再下斷語，庶不至犯了妄證、妄斷他人的罪過，影響了自己的天堂。

## 更 正

上期本刊第4頁後插圖說明中“（20）北京教區 文純神父”應爲“（20）北京教區馬文純神父”，“（22）上海教區”應爲“（22）南京教區”；第9頁文倒數第2行“分別了領受”應爲“分別領受了”；36頁文最末行“實本在場”應爲“實未在场”；33頁文倒數第4行“研鞠”應爲“研鞠”；39頁（註42）“卷78”應爲“卷76”。特此更正。

# 受了一次社會主義的實際教育

參觀安徽省工業建設記感

· 湯履道 ·

6月上旬，政協上海市委員會組織安徽省社會主義建設參觀團，我天主教界朱魯異、顧守熙、陸薇讀、顧梅青和我都榮幸地被邀參加。十天的行程中，先後參觀了淮南煤礦、佛子嶺水庫、梅山水庫以及正在合肥市舉行的安徽省農業展覽會。通過實際的參觀，使我們較有系統的了解到淮南地區煤的蘊藏和開採情況，看到了兩個水庫的巨大工程和安徽省農業發展的美麗遠景，親身體驗到祖國地大物博，解放七年來已經起了深刻的變化，社會主義建設事業正在飛躍前進。這些生動而富有教育意義的內容，使我們愛國主義和社會主義思想，又有了新的提高，留下了一生難忘的印象。

參觀期間，政協市委會和各地政府首長，對我們的生活起居和參觀活動，照顧關懷，無微不至。得

便我們還訪問了蚌埠、合肥和蕪湖的神長、教友，並在該地聖堂過了宗教生活。我們深切體會到人民政府對我天主教界人士的尊重，感到生活在祖國大家庭裏的自由和愉快。

## 淮南煤礦和電廠、造紙廠

淮南是產煤區域，蘊藏豐富，交通便利，我們上海的工業和生活用煤70%都從淮南礦區運來。這個礦區的埋煤量豐富，如百公山煤田儲量在10億噸以上，以每年開採1000萬噸計，要經100多年才能採完。解放後，這裏除了進行改建和擴建舊礦井的設備、提高生產率外，還在從事好幾對新礦井的基本建設。已經完成的謝家集礦井，完全是社會主義型的裝備，使用康拜因開採，今年7月1日即將投入生產。我們從地面乘升降梯進入礦井，通過

寬廣的隧道，看到運煤的雙軌電鐵路已經築好，從礦井到達地面的運煤皮帶機等也都裝置完成。由於有了完善的抽風機設備，井內空氣新鮮，溫度適宜。這樣一個現代化礦井的建成，僅化費了28個月的時間，建井速度是驚人的。它投入生產後，對於提高淮南礦區的採煤量，支援國家的工業化，將發揮很大作用。正在開採的大通、百公山新壓致等礦井，從領導同志到技術人員和全體職工，都以興奮熱烈的心情，為完成生產、建設和培訓任務而積極工作。礦區辦有設備精緻的礦工醫院和工人電影院以及工人業餘學校和小學等，照顧職工同志的文化教育和生活福利。在淮南市，我們還參觀了一個發電廠和安徽造紙廠。我國自製的上海電機廠出品的二部5,000瓩汽輪發電機，正安裝在這電廠裏，日夜發出電力，供給淮南市的工業用電和城市照明。看到這裏，每個參觀團員，都為國家工業建設的光輝成就，露出了勝利的微笑。紙廠是專做香煙用紙的，過去捲煙紙都從國外進口，是筆很大的支出。現經造紙專家悉心研究，用纖維很好的大別山的麻為原料，並充分利用繩頭漁網等舊料，製出

質量很高的捲煙紙，這個廠在供應人民生活和節約國家財富方面，起了很大的作用。整個淮南礦區，一口口礦井的鐵架矗立雲霄，大批廠房和工人宿舍鱗次櫛比，襯托着縱橫交織的架空輸電綫和金黃色的麥田，構成了一幅社會主義的美麗畫面。我們的參觀團，都被這幸福的曙光深深吸引。

### 梅山、佛子嶺水庫的巨 大工程

梅山在安徽省革命老根據地金寨縣境內，是大別山山脈西面的邊緣，淮河的主要支流——史河帶着大別山區的山洪和泥沙，經過這裏，流向淮河，淮河流域經常泛濫成災，它是原因之一。自從毛主席發出“一定要把淮河修好”的號召以後，這裏，就繼佛子嶺水庫後，又建成了一個工程巨大的梅山水庫。我們參觀團的汽車，從六安向梅山進發，路勢愈走愈高，在將近目的地時，只見前面峰巒重疊，此起彼伏，公路有時穿山而過，沿着劈開的山岩前進，另一邊是密叢叢的樹林和深谷，這種優美的山區風光，我們習慣於城市生活的人看了，頓覺耳目一新，贊賞不絕。水庫築在

梅山的兩個山頭間，把由此通過的史河攔成兩段，高達88.24公尺的連拱壩（比美國最大水壩高1.05公尺），像伏虎一樣鎮守在河面上，大別山區流下的山洪，積貯在壩西的水庫裏，壩上安置着好幾個閘門，是調節水量時放水給下游用的。整個史河的水量，就被全部控制起來。水庫的連拱壩工程，已經全部完成，3萬瓩的水力發電設備，正在裝置，不久即可發電。保護水庫以爲萬全之計的溢洪道工程，也已竣工。佛子嶺屬霍山山脉，水庫的建築，是攔蓄溧河（淮河支流）來的山洪用的。它是我國第一個完成的水庫，連拱壩高74公尺，蓄水4億7千萬立方尺，灌溉力爲68萬畝農田，水力發電量1萬1千瓩。這個水庫用第一等工程技術建築，施工時動員了2萬至3萬民工，有解放軍的大力支援，化了3年零幾個月功夫，就全部完成，國內外人士參觀了這個偉大的建設，莫不嘖嘖稱奇，大爲欽佩。佛子嶺水庫完成後，過去多少歷年災荒的農田，現在每畝已能打4—500斤糧食，對發展生產、安定民生，已經起了巨大作用。我們打水庫下的人行道經過，只見奔騰澎湃的急流，從閘門裏

沖出，一瀉千里，聲震山谷，大有排山倒海之勢。今年7月1日，水力發電機就要接裝完工，利用電波沖擊的力量，轉動發電機，發出廉價的電力，供應工農業生產用電。看到這裏，誰都爲我國短短幾年來的光輝成就而深受感動。

### 合肥市的一片新氣象

合肥是我國的一個古老城市，過去兵荒馬亂，弄得殘破不堪，這次我們進入這個城市，只見到處都是新建的高樓學校、醫院和工廠。我們曾去觀過劇的一家戲院和住宿在那裏的新落成的大旅社，環境設備，比上海實有過之而無不及。馬路和下水道等市政建設工程，有的已經完成，有的正在興建，城牆已經拆除，市內逍遙津公園，風景優美，另闢的一個包河公園，亦在建設中。市西的大蜀山，計劃中要建成一個規模更大的公園，公路將直達山頂，將來合肥市周圍的勞動人民，會有更好游樂場所。這個新興的社會主義城市，經過幾年來的建設，已經氣象一新。我們參觀園中的顧守熙教友，是合肥人，感想尤其深刻。首先他對故鄉的面貌，改變如此之快，實出意外；其次

，過去合肥號稱“三鬼”（烟鬼、賭鬼、酒鬼），風氣敗壞，現在，社會秩序安寧，道德提高，通過人民政府的社會改革改造運動，壞習氣一掃而空，不但找不到煙賭場所，而且合肥市人民正在為實現農業發展綱要40條和建設美麗的城市而積極勞動。我們在安徽省農業展覽會參觀中，看到一幅安徽農村的美麗遠景，綠化的公路，四通八達，貫穿在各個村莊間，農民住着舒適的瓦房，學校、托兒所、電影院等，星羅棋布……這一切，我們深信絕不是不可捉摸的幻境，必將在安徽省人民的勞動建設中次第實現。

### 參觀中受到了教育

我們參觀安徽省工業建設，是上了一堂社會主義的大課，工廠、礦山和水庫，農業展覽會以及烈士紀念館等，給我們的教育和啓發實在太大了，現在把主要的幾點感想寫在下面：

（1）祖國地大物博，前途無限光明。參觀團從淮南煤礦經過六安到佛子嶺，梅山水庫，每次坐上火車或汽車，總得化上四、五小時或半天功夫，往返五、六天的旅程，足跡所至，還僅僅是皖北一

角。我們聽到遊歷國外的人回來說，歐洲有些小國家，早出晚歸可以周遊全國，那就更感到祖國的遼闊廣大了。我們看到淮南礦區的煤層，大別山的麻，六安、梅山的茶，平原上綠油油的莊稼，山區裏密叢叢的森林，都是一望無際，俯拾皆是，真所謂取之無盡，用之不竭。新近又聽到發現了一種栓樹，可以製成軟木，這對工業和生活用品上，具有重大價值。僅在皖北幾個地方，已經看到這麼豐富的天然資源。按照未來的規劃中，安徽一省還得陸續興建二十幾個水庫，銅官山的銅將大大開發，水力發電站和火力發電廠將聯成一個輸電網，為整個安徽省的生產建設服務。從此聯想起全國範圍的大規模經濟建設，祖國的前途又將多麼光明呢？同伴中一位朱魯異老先生，看了也感動地說：過去人家譏笑我們是“東亞病夫”、是“睡獅”，今天已成為身強力壯的大力士，一鳴驚人的雄獅了。做一個中國人民，生長在這個偉大時代，真感到光榮和自豪。

（2）勞動創造財富，勞動創造幸福的生活。參觀中印象最深的，就是對勞動的體驗。看了安徽造紙廠，才知道造成一張薄薄的捲

烟紙，就得經過揀麻、洗麻、製漿、烘漿、織紙等生產過程，付出很大的勞動代價。下了礦井，才明白了我們日常用的煤，是礦工們在幾百公尺下的工作面上，克服了沒有光線和缺乏空氣等自然困難，拿上幾十斤重的風鎚沖擊煤層而採下的；水庫旁邊的工人，還在為安裝水力發電機而緊張的操作着；築路工人在山區裏闢山開路，為打開交通運輸的要道而流汗工作；成羣結隊的農民們，在田野裏進行艱巨的防汛排澇工程。這一切，都說明了財富和幸福，絕不是從天上掉下來的，都是成千上萬的工人農民辛勤勞動的成果。因此，不勞而獲坐享其成的剝削思想是可恥的，輕視勞動和輕視勞動人民的舊意識，也是要不得的。

(3) 工人階級領導正確，社會主義制度優越。淮南礦區的礦工，已經不再受官僚資產階級的剝削，那種衣食不周連個老婆也討不到的時代過去了，現在已經翻身當了國家的主人，生活福利隨着生產的發展不斷提高。從前“十年倒有九年荒”的淮河流域，現在有了佛子嶺、梅山水庫，不僅消除了溧河、史河帶來的災荒，而且有利於

航運、灌溉和發電，做到化不利為有利。農村裏由於合作化的高潮，發揮了集體力量和生產積極性，不斷戰勝自然性災害，保證了莊稼的收成，謝家集新型一、二號豎井次第建成，合肥市的工業、文化和城市建設，正日新月異的發展。這些光輝成就從那兒來的呢？六安烈士紀念館中的陳列品回答了這個問題。一幀一幀英勇不屈的烈士遺像，血跡斑斑的血衣，和敵人搏鬥用的土矛刀、鋏，教育羣衆的革命文件和刊物，歷歷在目。是他們——中國人民的優秀兒女，在大公無私的工人階級領導下，堅持革命鬥爭，前仆後繼，打倒了三大敵人才換來的。是總路線的燈塔，照耀着全國人民在社會主義道路上前進，才取得這樣的輝煌勝利。我們深深感到工人階級領導正確，社會主義制度無比優越。

(4) 我們要大力動員教友積極參加祖國建設。安徽省工業建設有如此成就，無疑地是動員了許多人力物力，全國大規模經濟建設，就更需要集中一切力量加以支持。幾年來，我們天主教友，自從開展反帝愛國運動和肅清反革命分子的鬥爭後，政治覺悟有了顯著提



高，參加祖國社會主義建設的積極性，也一天天的提高了。但也不能否認，我們整個天主教界情況，比起全國人民來（特別是先進的各界人士）還是遠遠趕不上的。因此，放在我們面前的責任是，必須在教友中間，大力做好愛國主義和社會主義的宣傳教育工作，消除一切不利

因素，如對社會主義有思想顧慮以及計較個人的名利得失等，鼓勵大家發揮一切可能發揮的力量，積極參加祖國的社會主義建設，把愛人如己的崇高教義，貫徹到實際行動中去。我們才對得起偉大的祖國，聖教會也因我們在人民中間有了好榜樣而增添光彩。

## 貴陽近事

· 頌是 ·

準備熱烈迎接全國性愛國組織的成立；  
暑期中不中斷學習；參觀活動頻繁。

★貴陽市愛國會于8月上旬把中國天主教友愛國會籌備委員會在京舉行的預備會的進展情況分別告訴了安龍、石阡兩教區和遵義、安順等四個愛國會，使他們作好思想準備，以便對“發起書”展開討論，熱烈地來迎接成立大會的勝利召開。

★由政協貴陽市委員會組織領導的宗教界學委會于8月初宣佈開始暑假。爲了不因休假而中斷學習情緒，每週仍聚會一次，漫談一週來國內外的重時事。

假期中，神長、修女、修士們積極修搭厩圈，準備自己飼養較多的豬和雞來改善生活。這個活動得到了政府的鼓勵和支持。他們還遊

覽了花溪等風景區；參觀了最近在貴陽市進行觀摩演出的國防文工團、國防雜技藝術團和滇戲團的精彩節目。

★8月10日，貴陽36個男女青年教友與工商界青年一道參觀了貴陽礦山機械廠。其中有好幾個已經是五、六十歲的老年教友了，但他們非常關心祖國的工業建設，堅決要求參加青年行列同去參觀。雖然往返50里的路程，他們仍然和青年們一樣興高彩烈地步行往返。該廠幾年來的偉大成就和解放後新擴充的嶄新設備，以及工人同志們的忘我勞動，使他們肅然起敬，使他們變得年輕了，忘掉長途跋涉帶來的疲倦。

# 悼殷方代總主教

楊 堤神父



光陰過得真快，我們安慶教區殷方代總主教逝世整整一個月了！

7月14日上午，接到安慶愛國會電話，下午接到電報，都說他病危，希望我速去。我即乘下午五點的長途汽車，於夜裏一點趕到安慶。180公里，從前是朝發夕至，現在是夕發夕至，可見祖國的建設事業是突飛猛進。但是沒有趕上送終，他是14日下午1點30分逝世的。第二個電報我未收到。

我在安慶住了九天，協助愛國會辦理善後事宜。26日仍舊乘晚班車回到合肥。近來天氣悶熱，想起亡友的生平，尤令人百感交集。

他是一個好學生。我和他同學在十年以上。他的功課沒有那一樣不及格，而且都在80分以上。他愛好音樂，運動，吹打彈唱，無一不會，口才好，交際好；有集郵之癖。

他和我從未鬧過意見，但是我們的友誼也只是一般，也可以說“君子之交淡如水”。

他是一個好神長。他本來比我早一班，由於傷寒病就悞了一年，結果和我同時畢業。他在傳教和辦學的生活中，受盡了帝國主義分子的種種壓制。但他總是堅持着自己的立場和崗位，克服了許多困難。他對教友、教員、學生，總是和藹可親，談笑風生。他不分晝夜地工作，以致積勞成疾，得了肺病。他還是不知道好好地休息。

他是一個好主教。51年反帝愛國運動在安慶轟轟烈烈地展開，帝國主義分子被逐出境，他就任了代理主教。任職後，他即命令幾個頑固不化的帝國主義分子回國，領導教友進行了愛國主義學習，並組織了愛國會。

他對於帝國主義分子的惡劣作風，一向是非常痛恨。如50年他在舒城當小學校長時，帝國主義分子家第祿停止了一位音樂系教員的聖事，因為那位音樂教員教了學生解放歌曲。殷和家大鬧了一場。

漢奸馬千里，爲虎作倀，認賊作父，沐猴而冠，出任敵僞縣長，被我人民政府鎮壓，是死有餘辜；帝國主義分子黎民懷竟說他是爲民犧牲，爲主致命。真是豈有此理。殷很是生氣。他對於其他帝國主義分子，如安徽德、鄒錫恩、何廣揚等，莫不深惡而痛絕之。

他非常熱愛祖國，在“九、一八”以及“一、二八”的兩次“事變”中，他的談話和作文，慷慨激烈。有一年曾爲受旱災同胞，在報紙上呼籲。去年到上海等地參觀，看見

了祖國的富強氣象和社會主義建設事業。雖然他死時年紀還輕，才43歲，可是比百歲老人馬相伯更有眼福。

他熱愛聖母，尤其敬愛和平之后聖母。聖母在自己的日子裏——7月14日占禮七那一天接待了孝子的靈魂。今日在天堂，一定更有力地爲世界和平，爲世界人類和平共處而祈禱。

今年春天，我到安慶去看他。一別五年，想不到竟如此骨瘦如柴！五年來，我對他毫無幫助，真使我後悔也來不及了！

上次見面時，他鼓勵我寫作，要我多發表反帝愛國的文字。他的話，竟成了遺囑。是的，殷牧，請你安息吧，我要照你的話去做！

1956年8月14日，聖母升天占禮前夕。

## 蕪湖愛國會章松亭副主委病逝

安徽省蕪湖市天主教友愛國會副主委章松亭於7月23日下午2時病逝，享年59歲。遺體已於24日入殮。25日晨在江口總堂舉行追思彌撒，彌撒後出殯，遺體安葬於愛國公墓。

章松亭教友，安徽懷寧人。出身徒工，1923年創辦華僑鞋店。去年10月間，該店被批准公私合營，擴大爲鞋廠，章任副廠長。平日熱心教務，並積極推進愛國運動，自蕪湖市愛國會成立，即當選爲副主委。

(陳綸仁)

# 邢台教友不再是無牧之羊了！

讀者來信



編輯同志：

河北省邢台教區（順德府）自1948年就無人負責教務了。當時是解放區，政府雖然留給神父住房和大堂，允許進行宗教活動。

但是，這些神職人員因聽信帝國主義謠言，於48年自動離開傳教崗位，從解放區逃亡出來，整個邢台教區的教友成了無牧之羊。

全國解放後，我區神職人員全部住在北京，解放後也沒有回到教區。54年3月間，趙志良代理主教由政府動員，回到本教區，並發給生活費300元。趙主教回來後，給教區帶來了新生氣；教友們也都相信政府的宗教政策，靠近了政府。在農業合作化運動中，趙代理主教向教友展開宣傳，使該村的教友在合作化運動中全部參加了高級農業社。入社後，爲了不影響生產，趙代主教每天早3點起來做彌撒，教友望彌撒後再去生產。這樣做到祈禱和生產都不悞。同時，邢台教區有了終傅，也有神父出去了。56年初，省宗教事務局有兩位同志親到北堂訪問趙主教，非常關心趙主教的工作。

現在，我教區又多了一位神父。解放後在教區有一位暗地活動的龐光善神父，被政府查獲扣押。但經過學習，龐神父認識到了自己的錯誤，政府於56年6月釋放了，並允許其公開傳教。由以上事實證明，政府是允許信仰自由的。但是有個別的神職人員對此信心不大，還不敢公開傳教。我勸他們能早日棄暗投明，走向光明正大的傳教道路。

教友張志修上 56年8日10日



## 程家花園的“光榮花”

·頌 是·

### 世代教徒

提起“程家花園”，貴陽教區的很多教友都很熟悉，也都知道這個花園的主人家是世代的虔誠教徒。在這裏有畢生服務於聖教會、德高望重的程開明老神父和終身守貞侍主的程開興老姑婆；花園裏老老小小；男男女女的其他家庭成員，無一不是熱心敬主、善滿本分的好教友。花園的主人程開亮教友從事手工業印刷業務，自己開了一個志誠印刷社，家人們都在自己的社裏參加生產或工作。今年春天，正當貴陽市進入社會主義高潮的時候，志誠社和它的主人光榮地參加了貴陽市印刷手工業生產合作社。

### 解除顧慮

從單幹到入社的過渡期間，志

誠社就加入了生產小組。這時，由於條件差，很多具體問題（如人員安排等）還得不到適當的解決，因此程開亮教友走合作化道路的決心還不堅定——對於入社問題還有一些顧慮，感到有些困難。領導建社的政府幹部和社的籌建負責人充分估計到他的這些顧慮和困難，首先是把志誠社的成員全部作了適當的安排——全部入社。繼後又按各得其所、才職相稱的精神分配了工作職位：程開亮教友年紀大體力差，但具有領導能力，就任車間領班；長子啓放懂會計，就任財務理事兼搞具體財務工作；女兒啓珍則任女工理事。入社之後，他們親身體驗到集體生產的優越性：力量大，困難少，生產有組織有計劃，不愁沒活幹，只愁幹不完，互相學習，取長補短，質量產量日益提高……這

一切都比單幹時強得多了)就是團結互助方面也比一家子單幹時還要好。就在這集體生產的過程中和政策的感召下，他們發揮了生產積極性和創造性，兢兢業業的忘我勞動。

### 模範花開

當我到社裏去訪問時，他們的社主任告訴我：“志誠社加入生產合作社後，他們表現最突出的是服從組織調配，服從生產需要，遵守勞動紀律，保證產品或工作質量而積極完成任務……”他接着用興奮喜悅的語氣說：“他們一家有四人受獎哩！”

“四人？”我驚問。

“是的。程開亮本人是三等獎，他的大孩子啓攷和侄兒啓文得四等獎，次子啓謀是這次評獎中三個一等獎獲得者中最好的一個……”

接着社主任告訴我一些關於啓謀的先進事例：他在建社前就無條件地參加搞基礎工作，如生產工具的搬運、集中、整理和安裝等等。他排的版子質量最好，要算全社第一，機印間的同志們接到他排的版就很高興，他們反映說：“程啓謀排的版緊扎牢靠，方便印刷，包不

返工。”他還具有這樣的優秀品質：一切從有利於生產，節省社的費用，增加社的積累出發；絕對遵守勞動紀律，服從領導調配；且有高度的團結友愛精神……。他除了排版技術外還鑽研而且熟悉其他操作技術，如掌握機刀和上版子（把版子送到機子上裝好）等。社裏的裁切設備不夠，爲了充分利用現有的機刀，使它不落空，領導上要他改上第三班（下半夜上班清晨8時下班），他在下班前完成了任務後仍堅守車間，同志問他爲什麼不休息，他毅然地說：“我有職責遵守時間，遵守勞動紀律。”輪到白天休息時，他總是主動檢修工具。此外，他還擔任了社裏的掃盲工作，對此義務職他仍是認真負責。爲了讓不識字的同志們及早掌握文字工具，他抽出業餘時間連夜加班檢排“生字表”，社裏機子不空，生字表一時不能交印，他就用手一張張的打印。還有一次，社裏的一批訂活沒計算好，差幾百張沒印完就從機子上卸下了版子，訂戶專車趕來等着要，負責印製這批訂活的同志又下班走了，領導上要他協助完成這個緊急任務，他毫不推辭地馬上恢復版面，裝上機子趕印出來交了貨。

總之，只要對社裏的生產、業務有利的事，不論是他自己份內的或其他同志負責的，他總是爭取達到別人的要求，使別人滿意。

這次社裏評獎的六個條件是：產量高；質量好；勞動紀律好；愛護社的財產積極者；有互助精神；工作一貫積極。根據這些條件經小組提名，車間討論，社的勞動競賽委員會反覆審議後批准。程啓謀教友全部具備了這些條件（僅是產量只達到規定的水平），他的先進事例和他榮獲一等獎的事實得到同志們的一致公認和擁護。

### 是天主所喜悅的

我們承認程開亮教友一門四人榮獲先進生產者的光榮稱號並得到了物質獎，是在入社後集體生產的鍛鍊中，更直接地領受了黨的教

育和政府正確地貫徹了建社的各項政策措施，以及同志的相互間的團結互助、互相影響，加上他們主觀努力的結果。同時也是一個全守天主誠命的虔誠教友在領受了正確的教規教義之後，能把它化爲愛國建國和愛人如己的力量的源泉，因而他就能善用受造諸物來讚美天主，也使本身光榮。

爲此，我們應該勤勞地創造社會財富以中悅天主，用更多更好的勞動成果來光榮天主。只有這樣也才不辜負黨和人民政府對我們天主教徒一視同仁的關懷。也只有這樣才能求得共同的和自己的美滿幸福的生活。

讓程家花園的這些花朵開得更  
多更鮮艷，用這種花朵來光榮我們的主，美化我們的祖國吧！

## 她是怎樣取得模範的稱號的

——模範軍屬張永琦的事蹟

蕭 聖神父

張永琦她是貴陽市黔靈高級合作社的社員代表、婦女代表和治安委員。除了參軍的大兒子和出關的

長女外，她家裏還有8個孩子。丈夫雖已參加工作，但工資不夠維持全家的生活，這担子就落在了她

一人的肩頭上。

在舊社會裏，她本是個不事勞動的家庭主婦。但由於在解放後肯學習，逐步認識了勞動的可貴，便決心從事勞動，鍛鍊自己。然而，這當中就不知遇到了多少的困難和挫折，她却始終再接再厲，未嘗低頭灰心。初學搞園藝工作時，實在費力，舉起鋤頭來，幹個點把鐘，便覺腰酸腿痛；後來漸漸地整天工作，也不覺得累了。初次担糞水一挑也担不動，後來大挑大挑地担起，也不算回事了！

她白天工作，晚間開會，未曾鬆弛或缺席過，有餘暇，便從事羣衆工作，東奔西跑，不辭勞苦。曾有一個少數民族的同胞，病重垂危，手無分文，她便替她請求組織，得到10元的補助後，她又親自送她就診，之後又送她回來。她搞這些工作，有時連飯也沒有時間吃，但她還覺得“其樂融融”。她以爲在這社會主義的高潮中，發揮這種忘我的積極性，是每個公民所應有的責任。

她耐心克服困難的結果，不單使她的家庭生活日愈得到改善，而且還把自己的身體鍛鍊得很結實；目前工作起來，趕得上許多的青年

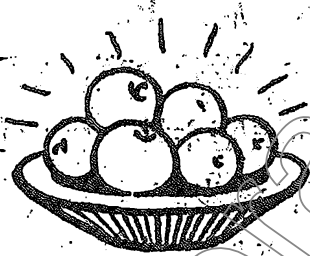
農民。在克服困難當中，技術也不斷的改進，工作效率也不斷的提高。她的竅門是：肯向人家學習先進經驗，虛心接受批評，服從領導，爲了這些優點，便促使她在該村建立高級社時，一躍而爲社員代表。從此，她更像打了興奮劑似的，工作更表現得突出起勁：在一般男子爲完成一個勞動日所需的時間內，她一樣可以將它完成，有時且超額完成。

她工作之餘，還屢屢寫信給她的大兒子，告訴他，在黨和政府關懷之下，她是怎樣的受到細心周詳的優撫和照顧。並叫他安心工作，加強努力，全心全意的爲人民服務，爲保衛祖國的英勇事業而奮鬥。她不但如此，還鼓勵了好幾家鄰里和親戚的青年服役參軍，之後，又抽忙去撫慰他們的家屬。因此，在全市評模大會上，她被評爲市的軍屬模範。

她熱愛祖國，熱愛社會主義；但也未忘却自己的教友身份。解放後，她更明白政府的宗教政策，她比以前更熱心，更遵守教規，往往她會把自己的工作獻與天主，因爲她聽到神父講道時說過：這樣的熱心，是天主所賞識的。



# 金蘋果



一句話說得適宜，就如銀盤中的金蘋果。——箴言：XXV. 11。

## 如此“新聞自由”

· 允 中 ·

8月7日，美國國務院正式聲明，禁止美國新聞記者到中國訪問。

據說這種辦法是美國國務院的政策，而這個政策的根據是，中國仍然拘留在中國犯罪的美國人，因此給美國人訪問中國造成了“特殊的障礙”。

拘留犯罪的外國人，是每一個主權國家的政府理所當然的事。如

果因此就給兩國公民之間的來往造成“障礙”，這種“障礙”誠然是很“特殊”的了。尤其令人感到“特殊”的是：這種政策是出自百般阻難並沒有犯罪的中國留學生回國的美國政府！

美國號稱是有“新聞自由”的國家。現在，美國國務院又一次用自己的行動證明了美國的“新聞自由”到底是什麼樣的內容了！

## “軍事編輯”的“軍事頭腦”

· 志 蘇 ·

報載：蘇聯國防部長朱可夫元帥在8月6日回答了美國“紐約時報”的軍事編輯漢遜·鮑德溫提出的有關蘇聯裁軍的一些問題。

鮑德溫提出的幾個問題，粗粗一看，好像與他的“軍事編輯”的頭銜很不相稱。例如，任何現代軍事家都很清楚，決定戰爭的勝負的

不是空軍，而是陸軍；可是鮑德溫却偏偏提出什麼“蘇聯現在特別重視空軍；照你看，這是不是意味着空軍和核子武器現在是戰爭中佔支配地位的軍種？”又如，任何即使不是“軍事頭腦”的人也會看出，裁減軍隊就無疑地要減弱作戰的力量；而鮑德溫却偏偏提出什麼“蘇

聯宣佈復員 180 萬人，是否反映現代作戰方法的趨勢？”

是不是由此可以得出結論：這位“軍事編輯”的“軍事頭腦”太簡單了呢？

不，一點也不是。很明顯，鮑

## 調 笑 令（並序）

· 貢 甫 ·

福州林泉代總主教過津時，曾談起福州鄭長誠反革命集團的一件醜事：上海龔品梅等反革命分子被捕後，鄭即脅迫福州神父手撫聖經宣誓：決不承認龔品梅等為反革命集團。劉必約神父於“宣誓”後，無意中翻閱他們用以“宣誓”的“聖經”，揭露了反革命反子的秘密：那本書根本不是聖經，而是一本英文字典。即此一事，足以證明反革命分子褻瀆天主聖名以掩飾他們的罪惡陰謀的醜態矣。爰賦調笑令三首，以紀其事：

（1）

糟糕，  
糟糕！  
聞道申江變起，  
不由我也心焦，  
只怕天網難逃。  
趕快，

德溫的這些問題是別有用心的——他想努力貶低蘇聯裁軍對世界和平的重大意義，而為美國當局的擴軍備戰找尋借口。

這就是這位“軍事編輯”的“軍事頭腦”。

趕快，  
快把機關掩蓋！  
（2）

宣誓，  
宣誓，  
手撫“聖經”宣誓：  
決不洩露天機，  
任他山高水低。  
機警，  
機警，  
遇事還須機警。  
（3）

難平，  
難平！  
順手翻開一看——  
行行字字分明，  
不是新經古經。  
字典，  
字典，  
真正欺人不淺！

# 先進人物志

## 四小時半完成一天半 的任務

貴筑縣布依族陳文華教友是貴陽市第一裝訂生產合作社的社員，在社裏擔任裁紙的操作。按規定，一個人一天應完成七令半的裁切任務。最近社裏忙，有一批訂活，有十令紙需要在一個下午裁好。領導上打算由兩個人來完成這個任務，可是陳文華教友却一人就完成了，共花了四個半小時。

按過去一般的裁切法是：一次成對開，兩次成四開，四次成八開（共七次），然後再逐疊修邊。陳文華教友把它改成：先修邊，後拉條，再橫斷。這樣做雖然要多使點勁，但却省了差不多一半的工序。

這個先進操作方法引起了社領導上的重視，其他幾個兄弟社也立即打電話來詢問和學習。在該社未評獎之先，陳文華教友已經得到了社方在黑板報上出快報的表揚。

（頌是）

## 熱心爲孩子們服務的 高佩華

蚌埠蕪紡廠女工教友高佩華，在生產工作以外，擔任了工會的女工委員。廠內工人多半是女工，在工作期間，她們的小孩，無人帶領，到處亂跑，叫母親擔心，不能安心生產；小孩每天還要花至少一角多錢的零花，在經濟上爲母親們又是一種負擔。領導上雖然想辦一個幼兒園，苦於經費困難，一時想不出辦法。她就動腦筋，算一算全廠有30幾個小孩，每個母親每天出六分錢，每月就可湊成六、七十元，用這筆錢不但可以聘請兩位保育員，還可餘出錢來做小孩的糖果費，每個小孩自帶毛巾和茶杯，廠方只出幾間屋子和傢俱就夠了。這樣一來，很快地就把幼兒園成立起來了。

從此，小孩每天可以跟保育員學唱歌、識字和受其他學前教育，母親們也都安心生產了。她還發動保育員每週兩次學習業務；遇到母親與保育員有意見，或保育員彼此之間有意見時，她就隨時召開生活會解決問題，使大家感情融洽起來。

今春蚌埠白喉盛行，二十幾歲的大人也有感染的。她向廠方只要了一塊錢，照中醫介紹的預防方法，買了些蘿蔔和橄欖煮成茶，給小孩們喝了一個星期，結果一個生白喉的也沒有。

在女工中有因家務爭吵，以致鬧離婚的，她也盡力調解，設法使雙方和好。有位女工，虐待起前妻的孩子，她就去說服她，結果，這位繼母也就改正了。

女工中，生婦女病的很多，告假看病，必然就誤生產。她一面召集病人，宣傳衛生常識；一面又去訪求高明的中醫，請醫生每天定時來廠給工人看病。女工們都感覺方便，廠裏也未增加經濟負擔。

在6月3日蚌埠市評選優秀保育工作者委員會的授獎大會上，她光榮地獲到了一等獎。以後，她又被選為先進生產者，出席了該市先進生產者代表會議。

(沈士安神父)

### 職工教育先進工作者

安徽省合肥農具廠職工業餘學校教師劉興貴教友，於本年7月份在合肥市機關、職工業餘教育工作者評報先進會議上，被評為職工教

育先進工作者。曾受到合肥市教育局的表揚，並得到物質獎勵。

劉興貴教友自調任職工教師工作以來，在教學上一貫認真負責，刻苦鑽研業務，學習先進教學方法，提高了教學質量。他本期在合肥農具廠工校所教的初中班，全班55個學員，經期終考試沒有一個不及格的。他平時除了注重課堂教學工作以外，還經常深入車間，利用工人休息時間，對成績較差的學員進行個別輔導，並幫助缺課的學員補課。有的學員因生產任務忙或攤二、三班不能來學習時，他就採用送教上門的辦法，使這些同志都能堅持學習下去。由於他熱心幫助工人提高文化，在羣衆中威信很高，全體學員對劉興貴老師都非常尊敬和愛戴。

這次他被評為先進工作者時，在受獎大會上表示：今後要進一步努力，保持先進，並努力爭取更大的成績來報答黨和政府的關懷和熱愛。

### 65歲的女教友得到了獎狀

女教友羅慶才，今年已經65歲了，她是合肥市天主教友愛國會工友。在這次除四害運動中，雖然她

年紀很大，却還積極響應政府號召，參加捕鼠滅蠅工作。在 20 多天中，她共計捕捉老鼠 18 隻；捕滅蒼蠅 1,200 多個。合肥市除四害總指揮部於 8 月上旬舉行給獎大會上，特獎給她一張獎狀。當她接到獎狀時，幾乎感動得流下淚來。她說：“過去我是天主堂一個相幫人（按：即做本分的），在帝國主義分子統治教會時，簡直把我不當人看待，做夢也想不到今天我能得到政府的獎勵，這都是毛主席領導的好。”最後她表示今後要把除四害工作經常做下去。（劉興貴）

### 兩位天津教友中的先進生產者

天津西開堂教友穆寶會，在 1952 年時，在天津三大學工地工作

，因學習、工作都很好，被評為一等一級勞動模範。他現在內蒙古自治區包頭市華包總公司第一工程處第一段負責段的工作。他的文化水平很低，可是他一個人能作到三個人的工作，在本年 7 月間，被評為先進工作者。他給家中來信說：“我要保持原有的光榮，今後更要努力，不斷的提高自己，爭取更大的成績。”

★ ★ ★

天津市南開區公私合營義興成記機器廠的鉗工李秉新教友，由于他積極提合理化建議，改進了工具，同時他的產品質量是百分之百的合乎標準，產量達到平均最高的數字，在本年第二季度先進生產者運動中評為先進生產者，得到了獎金和獎狀。

## 人民解放軍奮勇救人民

8 月 3 日夜間，河水暴漲，出槽橫流。保定市西大園村南街 200 餘住戶，遭受洪水的襲擊，各院內屋裏水深 2 尺多。正在危急之時，有駐在附近的人民解放軍某部官兵，聞訊立即趕到，分成三組，將受洪水威脅的居民全部搶救至天主堂院內；並將這些居民的財物全數搶救出來，送至原主查收；此外，並在天主堂院外挖雙溝，造雙壩，用以擋水撤水。解放軍官兵這種奮不顧身的精神，大大地感動了全村的居民和教友。他們都說：解放軍對有宗教信仰的和沒宗教信仰的人，一律保護，又保護了聖堂，真是可敬可佩。（項玉慧）



和平而祈求。

### 廣東神長開展學習

廣東省汕頭、嘉應兩教區的主教神父共20人，於6月1日至15日在汕頭市舉行為期半個月的愛國主義學習。

學習內容有“國際形勢”、“社會主義建設成就與遠景”、“宗教政策與如何進一步開展愛國工作”等。在學習過程中，大家情緒很飽滿、很愉快，按時到會聽報告，細心閱讀周總理“政治報告”、“1956年—1967年全國農業發展綱要”等的文件，作筆記。小組討論時，發言普遍而且熱烈，發揮自由思想，有不同的意見還展開了爭論。學習中還參觀了郊區農業生產合作社，與各地農民進行了座談。學習期間，汕頭市愛國會籌委會曾邀請全體神長們開了一個座談會，交換對今後的反帝愛國工作的意見。

學習結束後，大家感覺收穫很大，說“這次學習勝讀十年書”，希望今後多舉行這樣的愛國學習活動。通過學習，神長們進一步認識了政府的宗教信仰自由政策，愛國愛教的一致性，反帝愛國的必要性與責任，從而糾正了過去的錯誤看法

### 汕頭、廈門愛國會成立

汕頭市天主教友第二屆代表會議於7月30、31日隆重舉行。出席會議的有神長、教友代表110餘人，汕頭市近鄰的沃頭、巷埠等地神長教友都有代表參加。

到會代表熱烈討論了汕頭市愛國籌委員主任委員黃若磐教友的“加強團結，進一步開展反帝愛國運動，為積極參加祖國偉大的社會主義建設和保衛世界和平而奮鬥”的報告，通過了汕頭市天主教友愛國會的章程，並選舉了劉安端、袁中希等神父及黃若磐教友等43人為委員，正式成立汕頭市天主教友愛國會。

福建省廈門市天主教第二屆教友代表會議已於7月29日勝利閉幕。廈門市天主教友愛國會正式宣告成立。閉幕當天，廈門教區黃子玉代理主教特舉行聖體降福，同日上午，黃代主教並舉行了大彌撒，感恩謝主，並為祖國繁榮富強及世界

，並紛紛表示返回各地後，要大力作好愛國工作及經常勸勵教友積極參加愛國活動。

### 唐山教友踴躍參加習學

唐山市天主教愛國會籌委會爲了進一步提高教友們的愛國主義覺悟，繼續深入展開反帝愛國運動，除在籌委會設一經常性學習班外，復於7月15及29兩日，在林西、唐家莊兩堂相繼成立愛國主義學習班。林西總堂王永鐸神父，副堂李培德神父，唐家莊本堂趙天爵神父，不但在經堂講道時動員教友參加學習，並在學習班上闡述政府宗教政策和反帝愛國運動。因而鼓舞了教友學習熱情，廣大教友紛紛參加學習，林西學習班參加學習的達百餘人，唐家莊參加學習的五十餘人。

### 上海青年教友在青島

7月24日—8月3日，是上海各界青年旅青訪問的日子。7月29日（主日）上午，上海天主教青年望過了早彌撒，拜見了青島教區郭隆代主教，並參觀了遠東著名的聖堂——聖彌額爾大堂。同日下午3時半，兩地青年教友假市青聯會議室舉行了座談會。會上，每人都暢訴着內心的喜悅，有的並交換了通

信地址。

### 揚州愛國會召開“爭取爲社會主義立功”座談會

江蘇省揚州市愛國會，於7月25日召開了“爭取爲社會主義立功”座談會。

出席座談會的教友都踴躍發言，介紹了自己的光榮事例：如陳學才介紹了參加“寶成大社”以後，工作積極，被提升爲計工員；以及在6月份赤身與風雹搏鬥，搶護了兩個麥國的經過；劉襄穀介紹了襄穀牧場在公私合營以後，全家發揮工作積極性，受到“一門三表揚”的生動事例。年逾70的袁瑪利亞、韓長順、嚴正介等，各自介紹了他們的熱愛工作的具體表現，並保證今後在愛國愛教工作中，爭取更大的成績。

### 保定青年教友出席市三屆

#### 青代會

保定市青年三屆青年代表大會，於8月9日召開。出席這次會議的青年教友有秦雪儒（修女）、杜鴻志、許志春、侯充英、侯盛之、丁勝中、劉學芳等七人。秦雪儒當選爲該市第三屆民主青年聯合會常務委員。



# 耶穌傳

李德培神父作  
(張巖插圖)

149 罰樹枯稿

瑪爾谷，拾壹，12—24。

據聖史瑪爾谷記載：“翌日的清晨，耶穌從伯大尼村出來，領着宗徒們重返耶路撒冷聖殿。路途上，耶穌覺着餓了；遠遠望見一顆無花果樹，綠葉成蔭，非常好看。耶穌走上前去，看一看是否結了果子

宗徒們都聽見了。”

在這幾天內，耶穌的日程，常是白天在聖殿內講道訓衆，晚間回到伯大尼村或到阿里瓦山西側的日色莫尼花園內休息祈禱。這一日，耶穌的工作比較緊張一些，出城的

；只見密密層層的淨是葉子，却無一個果實。耶穌就向那樹說：‘今後將永遠無人吃你的果子！’這話





時節，已是很晚，路上一無所見。轉日的早晨，當耶穌同徒弟們返回聖城的時候，大家瞧見昨日被咀咒的那顆無花果樹，從根到梢，已完全枯槁。“伯多祿想起昨日的事件，說：‘師傅，你看！怎的這顆樹立時就枯槁了呢？’耶穌答說：‘我實在告訴你們，你們若果真有信德，即便給這座山說：起來，挪到海裏去吧！若真有信心而不猶豫，也必定辦得到。因此，我對你們說：凡你們有所求，祇要有信心，必然得到所求的’。”——按無花果樹為落葉亞喬木，葉大粗糙，三裂或

五裂；本來有淡紅色的小花朵，隱於果實與花托之間，不甚明顯，視之若無花而得名；果實熟時，色紫而質軟，味甘如柿。

耶穌借着這件罰樹枯槁的事蹟教誨我們兩件事：（1）凡華而不實、假冒偽善的人們，及早回頭改過，要實是求是地修忠誠老實的德行，以免天主的嚴罰。（2）我們祈求時，必須有活的信心。耶穌面對阿里瓦山說：像阿里瓦山本塊然一物，若你信心充足，叫它自動的挪到海中去，它也必應命而往。

#### 150 耶穌預言己之將終

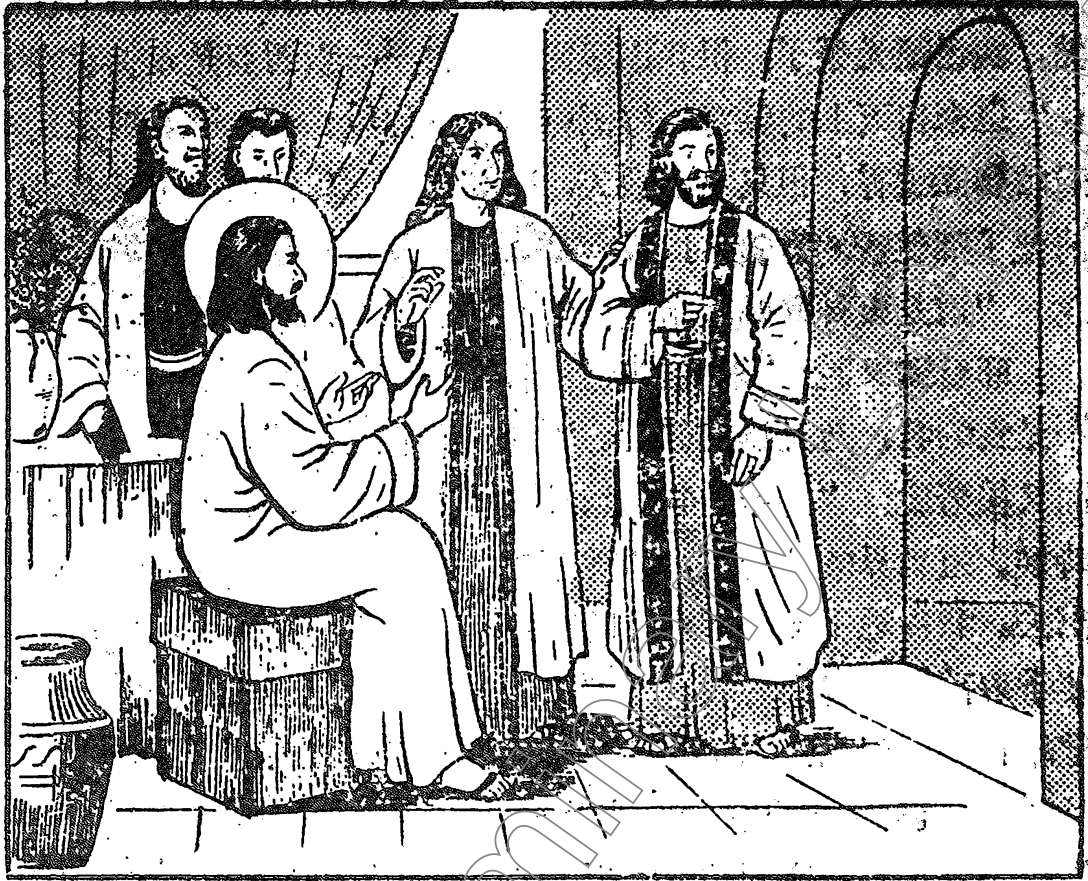
若望，拾貳，20——50。

巴斯卦固然是猶太人的節日，但每逢慶祝時，也有些棄絕邪神信奉真主的外邦人趕來耶路撒冷參加，其中以希臘人為最多。他們素聞耶穌的盛名，然頗以未曾親睹耶穌聖容為終身之恨；這番來到耶路撒冷，又聽到了耶穌榮進聖城的盛況，更增加了趨向耶穌的熱情。但他們又體會到以外邦人的身分求見一位偉大的猶太人，不是一件輕擲易舉的事；因此躊躇不前，不敢冒昧前進。熬過了夜間，他們找到了一個好的方法：趨逢到宗徒斐里伯的面

前，求他代為轉達：“先生，我們願意拜見耶穌。”——按斐里伯乃伯撒依達人，而該城向為猶太人與希臘人雜居之地，這些希臘人或者是斐里伯的同鄉，也未可知；或者至少，他們之間彼此能互相接近。

斐里伯也以為這事很希奇，不敢自作主張，乃問計於安德肋。安德肋以為這事不應該隱瞞，於是二人一同到主前來作報告。在猶太人與外邦人之間，原隔着一道洪溝，這種情況耶穌早熟悉在心。但這道歷史悠久的洪溝，將因着自己救世

的功勞同古教一齊消滅。那時耶穌一得到有外邦人求見的消息，聖心覺到喜悅異常，因祂預見了自己受



難聖死的成果——普世萬民皆將得救；乃興奮地說：“人子得光榮的時候到了！我實在告訴你們：麥粒若不落在地裏死了，終究只是那一顆麥粒存在着；但若是死了，就能收穫許多的顆粒。凡愛惜自己性命的，必將失掉了它；凡在現世惱恨——不吝惜自己性命的，反可以保存性命，以至常生。誰要當我的僕役，該跟隨着我；我在那裏，我的僕役也就將在那裏。凡奉事我的，我父必將光榮他！”——種在地裏的麥粒，必須經過腐化發芽的程序，才能秀實結果，很好的象徵耶

穌的聖身，經過死亡、埋葬、復活等過程，才能拯救萬民，獲得坐在天主右邊的尊榮。

耶穌忽然想起祂最近將要受的諸般苦難，不禁悲痛地自言自語道：“現在我心神慌亂！我可說什麼呢？父，赦免我這個時候——苦難吧！但我的來，正是為這個時候——苦難！父，（不要顧我）光榮你的聖名吧！”祂好像已在試嘗着數日後臨終的恐怖；但旋又抖擻精神，要堅決地完成光榮聖父的任務，甘心情願，犧牲性命，從魔鬼手中奪回普世羣生，改變世界的局面。

這時天上有聲音回答說：“固然，我已經光榮了，但我還要光榮！”這來自天上的聲音，好似打雷般地響徹雲霄，但只有少數人，聽清楚了那聲音的意義，以致有些人說：“這是天神同祂說話呢！”

耶穌隨又說：“來的這個聲音，不是爲的我，乃是爲的你們。”繼而又接着說：“如今是判處世界的時候。這世界的(魔)王，將被驅逐出去。我從地下被舉起來的時節，要爭取萬民都歸向於我。”聖史若望給我們解釋說：“祂——耶穌說的話，是預言祂自己該怎樣地受死。”——就是說，要死在十字架上。

這預言，到後來逐字逐句的實驗了：沒有這十字架，我們依然是惡魔的奴隸，地獄的柴火；它——十字架來到了，給我們講了犧牲的大道理；它是人心、社會上道德的基礎；它給全人類建立了一條“捨己從人，捨小我而就大我”的規律；普世人類團聚在祂十字架——博愛的旗幟下，得識真光而獲永生。

這樣明顯的道理，在當時還是一個謎。在場的猶太人只是籠統的懂得耶穌是在講默西亞將被處刑而消逝，這是不可能的；故此驚奇而帶些諷刺的口吻問耶穌說：“我們

聽見法律書——聖經上說過：‘基督——默西亞是永世存在的。’怎麼你說：‘人子要被舉起來（而滅亡）呢’？這人子又是誰呢？”

這樣深奧超性的大道理，被滿俗塵的猶太羣生一時怎會領悟得了？末了，耶穌手指西山落日，警告他們說：“光亮在你們當中，還有多不多幾時；趁着有光亮，就該信從光亮，爲叫你們成爲光明之子。”

“耶穌說了這話，就躲開衆人，自行隱避去了。”

聖史若望描述當時猶太人的心理說：耶穌在他們面前，雖然行了許多聖跡，他們還是不信。這樣應驗了先知依撒意的話說：“主，聽了我們——先知的話，信從了的有誰呢？主的胳膊——能力，領會了的又有誰呢？”（依撒意書，伍卷，1）——猶太人是不肯相信的。因此依撒意又說：“天主瞎了他們的眼，硬了他們的心，爲的不叫他們的眼看見，心裏明白，以致回頭，而蒙症瘴”（依撒意書，陸，9）猶太官紳當中，雖亦有不少的人相信了耶穌，但因爲法利塞的原故，不敢承認，怕被逐出會堂。這是因爲他們愛人的光榮，遠超過愛天主的光榮。

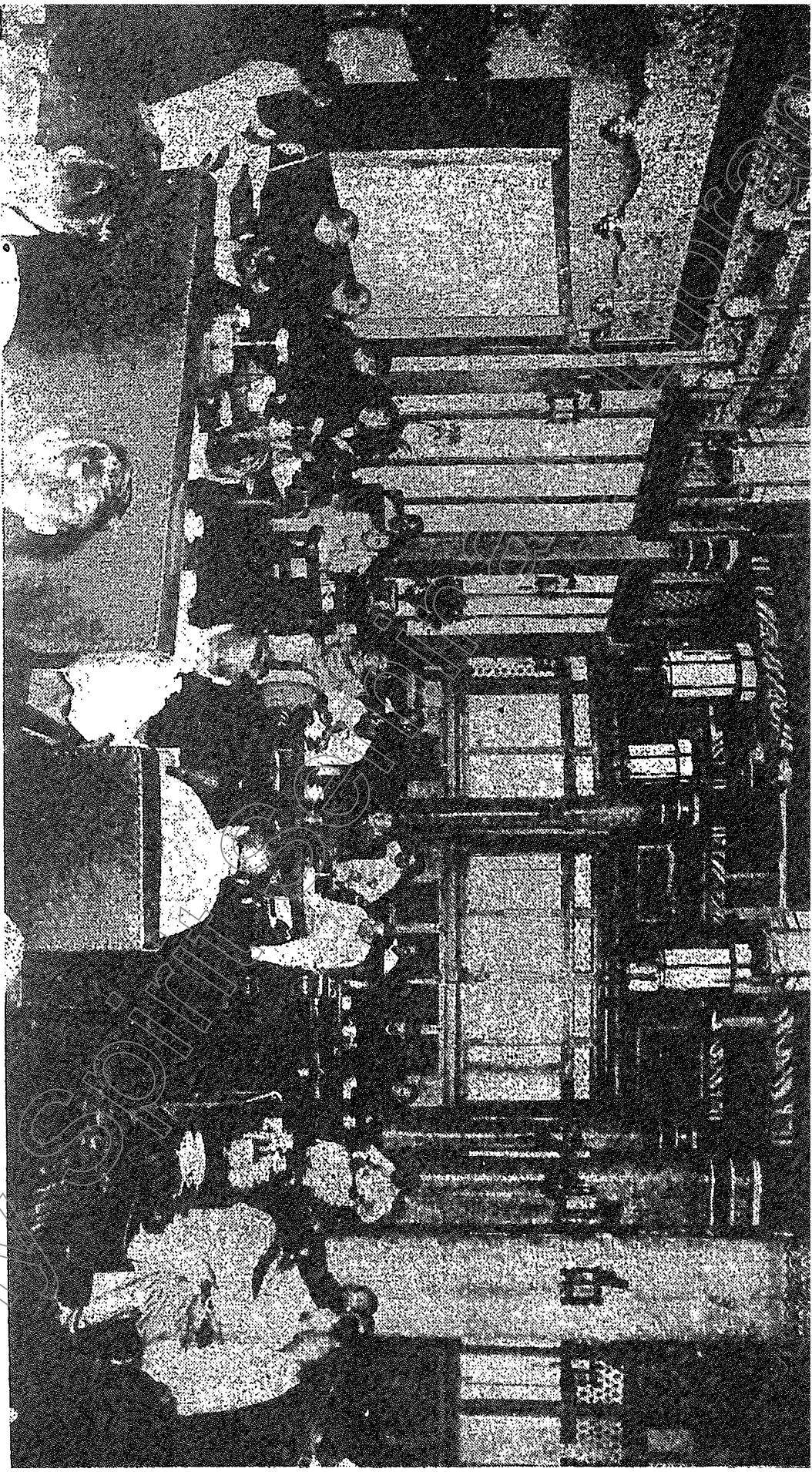
# 通 十 功

## 新 亡 者

- |         |                      |
|---------|----------------------|
| 喬 德 肋 撒 | ( 4 1 歲, 北 京 人 )     |
| 田 安 多 尼 | ( 6 2 歲, 河 北 獻 縣 人 ) |
| 張 瑪 利 亞 | ( 6 7 歲, 河 北 玉 田 人 ) |
| 常 若 望   | ( 5 8 歲, 河 北 南 皮 人 ) |
| 王 伯 多 祿 | ( 5 6 歲, 江 蘇 鎮 江 人 ) |
| 李 瑪 利 亞 | ( 8 2 歲, 河 南 實 慶 人 ) |
| 李 安 德 肋 | ( 3 9 歲, 湖 北 宜 昌 人 ) |

請 衆 信 友

爲 彼 祈 求



周總理接見參加中國天主教友愛國會籌備委員會預備會議的社長教友

(新蜀報上稿)

Holy Spirit Seminary Library